ISBN : 978-988-75687-8-0

URL: http//www.hkgnu.org Le mél électronique / EMAIL: info@hkgnu.org

TEL: (+852) 2876 2855 (+852) 6976 2635 / 5681 4244 FAX: 3971 1469

907, SILVERCORD TOWER 2, 30 CANTON ROAD, TSIMSHATSUI, HONG KONG

國際通用語言手指對照表 – 委員及專員專用

Le tableau de traduction internationale – pour l'utilisation des officiers

法文 (Français)

對不起，我是從香港來的遊客，我可以詢問您一些問題嗎?

對不起，我是從香港來的國際百萬森林計劃香港區委員會專員，我可以詢問您一些問題嗎?

=>當然可以，請問。

法文 (Français)

Bonjour monsieur / mademoiselle / madame, et excusez-moi pour vous déranger, je suis un touriste qui viens de Hong Kong et puis-je vous poser un peu de renseignments?

Bonjour monsieur / mademoiselle / madame, excusez-moi pour vous déranger, je suis un officier / commissaire du comité du projet et du réseau mondial de million d'arbres sous PNUE (Programme des Nations Unies pour l'Environnement) - la division hongkongaise, qui viens de Hong Kong, puis-je vous poser un peu de renseignments?

=> Oui, avec plaisir, veuillez demander.

=>Pardon, je suis occupé donc je ne peux pas vous aider.

Droit réservé par: CIMTPNHK/HKGNU/FPPLPHK-PFTPFHK/PNUE-UNEP
http://www.hkgnu.org

=>對不起我趕時間呢。

回答 : 非常感謝 !!

德文 (Deutsch)

對不起，我是從香港來的遊客，我可以詢問您一些問題嗎?

對不起，我是從香港來的國際百萬森林計劃香港區委員會專員，我可以詢問您一些問題嗎?

=>當然可以，請問。
=>對不起我趕時間呢。

回答 : 非常感謝 !!

西班牙文 (Español)

對不起，我是從香港來的遊客，我可以詢問您一些問題嗎?

對不起，我是從香港來的國際百萬森林計劃香港區委員會專員，我可以詢問您一些問題嗎?

=>當然可以，請問。
=>對不起我趕時間呢。
回答 : 非常感謝 !!

Merci beaucoup !!

德文 (Deutsch)

Hallo Herr / Frau / Damen und Herren, und verzeihen Sie die Störung, ich bin nur ein Tourist aus Hongkong und kann ich Ihnen ein paar Auskunften fragen?

Hallo Herr / Frau / Damen und Herren, und verzeihen Sie die Störung, ich ein Offizier der Ausschuss des globalen Projekts von einer Million Bäume in der Hongkong-Sparte unter dem Umweltprogramm der Vereinten Nationen, die aus Hongkong gekommen bin, kann ich Ihnen ein paar Auskunften fragen?

=> Ja, mit Vergnügen, bitte nachfragen.
=> Entschuldigen Sie mich, dass ich beschäftigt bin, damit ich dir helfen kann.
Vielen Dank!

西班牙文 (Español)

Hola señor / señorita / señora, y perdón por molestar a ustedes, yo sólo soy un turista de Hong Kong y puedo hacerle unas cuantas renseignments?

Hola señor / señorita / señora, y perdón por molestar a usted, soy un oficial del comité del proyecto y la red global de millones de árboles en el marco del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), la división de Hong Kong, quién vengo de Hong Kong, ¿puedo preguntarte un poco de información?

=> Sí, con mucho gusto, pregunterme por favor.
=> Lo siento, estoy ocupado, así que no te puedo ayudar.
Muchas gracias!

正體中文	法文 (Français)	德文 (Deutsch)	西班牙文 (Español)
基本禮貌對話 (Les salutations / Die Grußen / Los saludos)			
您好	Bonjour / Bonsoir / Salut / Tiens	Guten Morgen / Guten Tag / Guten Abend / Grüß Gott	¡Hola!
對不起	Excusez-moi / Désolé / Pardonnez-moi / Pardon / Je m'excuse	Entschulduigung!	¡Discúlpeme! / ¡Perdóneme! / ¡Lo siento!
幸會 / 很高興認識您	Enchanté(e) / Je vous ravi(e) que faire votre connaissance.	Ich freue mich, Sie wiederzusehen. / Es freut mich, Sie kennenzulernen. / Ich freue mich, Sie kennenzulernen. / Freut mich.	Encantado(a). / Encantado(a) que se encuentran.
您好嗎?	Comment allez-vous? / Comment vous allez? / Allez-vous comment? / Comment vas-tu? / Comment ça va? / Ça va? / Ça va comment?	Wie geht es Ihnen? / Wie geht es dir? / Wie geht's? / Wie geht's, wie steht's?	¿qué tal (estás)? / ¿Cómo estás?
我很好呢!	Ça va bien / Je vais bien.	Ich bin sehr gut.	Las cosas van bien / Estoy muy bien!
謝謝	Merci / Je vous remercie.	Danke / Vielen Dank.	Gracias / agradecimiento.
再見	Au revoir / À bientôt / Salut / À tout à heure	Auf wiedersehen! / Wiedersehen! / Tschüs! / Tschau! / Servus / Adieu!	¡Adiós! / ¡hasta luego!
是 / 否	Oui / Non	Ja / Nien	Si / No
不用客氣	De rien / Je vous en prie.	Bitte schön / Bitte sehr / Keine Ursache / Nichts zu danken / Gern geschehen.	De nada.
沒有問題	Je suis d'accord.	Kein Problem.	Vale / muy bien / de acuerdo.
您能說中文 / 法文 / 德文嗎?	Parlez-vous chinois, français ou allemand? / Pouvez-vous parler chinois, français ou allemand?	Sprechen Sie Chinesisch / Französisch / Deutsch?	¿Hablas chino, francés o alemán?

Droit réservé par: CIMTPNHK/HKGNU/FPPLPHK-PFTPFHK/PNUE-UNEP
http://www.hkgnu.org

TOUS LES DROITS RÉSERVÉS 版權所有不得翻印

我只能講一點中文/法文/德文	Je parle un peu de chinois / français / allemand seulement.	Ich verstehe Sie nicht gut. / Aber nur ein wenig / Aber nur ein bißchen.	Hablo un poco de chino / francés / alemán.
我不會講…	Je ne parle pas … / Je ne comprends pas…	Ich spreche nicht… / Ich verstehe nicht…	Yo no hablo.../ No lo entiendo...
我並不知道呢	Je ne sais pas.	Ich weiß nicht.	No lo sé.
這是甚麼?	Qu'est-ce que c'est?	Und was ist das?	¿Qué es?
您明白我的說話嗎?	Avez-vous compris que j'ai dit?	Haben Sie mich verstanden?	¿Entendiste lo que dije?
您說法語 / 德語說得很好	Vous parlez très bien français / allemand.	Sie sprechen aber gut Französisch / Deutsch.	Que habla muy bien el francés / alemán.
您可否再說一遍?	Pouvez-vous parler encore une fois?	Sagen Sie es bitte noch einmal.	¿Se puedo hablar de nuevo?
您可否講慢一點呢?	Pouvez-vous parler lentement, s'il vous plaît?	Bitte, sprechen Sie langsam / Bitte, sprechen Sie etwas langsamer.	¿Se puede hablar despacio, por favor?
請您講簡單一點	Excusez-moi, veuillz parler plus simple.	Bitte, sprechen Sie etwas einfacher.	Perdón, por favor, hable más fácil.
請寫下來	Pouvez-vous l'écrire? / Pouvez-vous écrire ici?	Bitte, schreiben Sie das auf.	¿Se puede escribir?/ ¿Peudes escribir aquí?
您的名字是?	Comment vous appelez-vous? / Quel est votre nom? / Tu t'appelles comment?	Wie ist Ihr Name? / Wie heißen Sie? /	¿Cómo es tu nombre? / ¿Cuál es tu nombre?
我叫… / 我的姓名是…	Je m'appelle… / Mon nom est… / Je suis…	Mein Name ist… / Ich heiße…	Mi nombre es…
我是… - 香港人 - 大學生 - 環保工作者	Je suis… - Hongkongais(e) - étudiant(e) - écologiste	Ich bin … - Hongkonger(in) - Student(in) - Ökologiste	Yo soy… - de Hong Kong - un estudiante - un ecologista
我來自…	Je viens de… - Hong Kong - La France - L'allemand - Les états unis - La Chine	Ich bin aus /Ich komme aus… - Hong Kong - Frankreich - Deutschland - von der United States - China	Yo vengo de - Hong Kong - Francia - Alemania - Los Estados Unidos - China
你在哪兒工作呢?	Où est-ce que vous travaillez ?	Wo arbeiten Sie ?	¿Dónde trabaja usted ahora?

你在哪兒讀書呢?	Où est-ce que vous étudiez maintenant ?	Wo lernen Sie ?	¿Dónde se estudia ahora?
你來這裏幹甚麼的?	Qu'est-ce que vous faites ici ?	Was machst du jetzt ?	¿Dónde lo haces aquí?
我在香港工作的	Je travaille à Hong Kong.	Ich arbeite bei Hong Kong.	(Yo) trabajo en Hong Kong.
我在法國讀書的	J'étudie en France.	Ich lerne bei Frankreich.	(Yo) estudio en Francia.
我來這裏讀書的，我修讀法文、德文的	Je viens à ici pour étude, et j'étudie le français / l'allemand.	Ich komme hier für lerne Französisch / Deutsch.	Yo vengo aquí a estudiar, y estudio francés / alemán.
這個值多少錢?	Combien ça coûte? / C'est combien?	Wie viel kostet das ? / Was kostet das?	¿Cuánto cuesta? / ¿Es cuánto?
你對這裏有何想法呢?	Est-ce que vous pensez ici?	Wie gefällt es dir hier?	¿Cree usted que aquí?
為甚麼呢?	Pourquoi?	Warum?	¿Por qué?
對不起我遲到了	Je m'excuse de mon retard / Désolé(e) que je suis en retard.	Entschuldigen Sie meine Verspätung.	Pido disculpas por llegar tarde. / Siento llegar tarde.
您從哪裏來的?	D'où venez-vous?	Wo kommen Sie?	¿De dónde eres?
請容許我作自我介紹嗎? 我叫…	Puis-je vous me présenter ? Je m'appelle…	Darf ich mich vorstellen ? Ich heiße…	¿Puedo presentarme? Mi nombre es...
我可以…嗎?	Est-ce que je peux avoir…?	Kann ich haben…?	Es lo que yo puedo tener..?
您想…嗎?	Voulez-vous…? / Est-ce que vous voulez…?	Wie möchten Sie?	¿Qué quieres?
…在哪裏?	Où est le/la …? Où sont les… ? / Où est-ce que le/la/les…?	Wer ist das? / Wer sind das ?	¿Dónde está eso?
對不起，我不太懂說法語(德語/西班牙語)	Excusez-moi, je ne parle pas très bien français (allemand / espagnol)	Entschuldigen Sie bitte, ich verstehe das nicht gut das Französisch (Das Deutsch / Das Spanisch)	Perdón, no hablo muy bien el francé (alemán / español).
我打擾您一下可以嗎?	Puis-je vous déranger pour un instant?	Darf ich Sie kurz stören?	¿Puedo molestarte por un momento?
對不起，打擾了您	Pardonnez-moi que je vous déranger.	Entschuldigen Sie meine Störung.	Perdona que te moleste.

Droit réservé par: CIMTPNHK/HKGNU/FPPLPHK-PFTPFHK/PNUE-UNEP
http://www.hkgnu.org

TOUS LES DROITS RÉSERVÉS 版權所有不得翻印

對不起，我搞錯了	Excusez-moi, je me suis trompé.	Ich bitte um Verzeihung, ich habe mich geirrt.	Lo siento, me equivoqué.
我能佔用你一點時間嗎?	Puis-je vous occuper un peu de temps?	Haben Sie etwas Zeit für mich?	¿Puedo tener un poco de tiempo?
我可以提問一些問題嗎?	Puis-je vous poser quelques questions (des questions)?	Darf ich etwas fragen?	¿Puedo hacerle unas preguntas?
您可以幫我嗎?	Pouvez-vous m'aider? / Est-ce que vous pouvez m'aider?	Können Sie mir helfen? / Können Sie mir einen Gefallen tun? / Bitte, helfen Sie mir?	¿Me pueden ayudar? / ¿Me ayudarás?
我需要你的幫助	J'ai besoin de votre aide.	Ich brauche Ihre Hilfe.	Necesito su ayuda.
可以的	Pas de problème ! / Mais bien sûr !	Mit Vergnügen. / Natürlich, gern. / Aber selbstverstandlich.	No hay problema! / Pero, por supuesto!
我會盡力幫你	Je vous aiderai tous mes meilleurs.	Ich werde mein Bestes tun.	Yo te ayudaré todo lo mejor.
沒有關係	Cela fait rien. / Ce n'est rien .	Das macht nichts	No es nada.
您別著急	Ne vous depêchez pas.	Nehmen Sie sich Zeit. / Beeile dich nicht.	No se apresure. / No te apures.
對不起，請稍等一會	Excusez-moi, veuillez attendre un instant.	Entschuldigen Sie mich bitte einen Augenblick.	Disculpe, por favor espere un momento.
快點	Veuillez plus vite !	Mach schnell !	Más rápido por favor!
我們要快點	Nous devons plus vite !	Wir müssen uns beeilen !	Necesitamos más rápido!
我迷路了	Je me suis perdu(e).	Ich habe mich verlaufen. / Ich bin verloren.	Me perdí. / Estoy perdido :
我病倒了	Je suis malade	Ich bin schlecht / krank !	Estoy enfermo.
請叫救護車!	Appelez une ambulance, s'il vous plaît.	Rufen Sie einen Krankenwagen.	Por favor, llame una ambulancia.
我不太好呢！	Ça ne va pas bien !	Mir/Uns geht es nicht so gut !	No va bien!
謝謝你的好意呢	Merci de votre gentillesse.	Das ist sehr nett von Ihnen.	Gracias por su amabilidad.
如果您有任何問題和困難的話可以隨時找我。	Si vous avez des problèmes et des difficultés, vous pouvez me trouver n'importe quand.	Sie können sich jederzeit an mich wender, wenn Sie Probleme haben.	Si usted tiene problemas y dificultades, me puedes encontrar en cualquier momento.

我能為您做點東西嗎?	Puis-je faire quelques choses pour vous ?	Was kann ich für Sie tun?	¿ Puedo hacer algo por usted?
我幫您問一問吧!	Je vous aide pour poser.	Ich frage mal für Sie.	Les pido ayuda. / Ayudo a que pida.
請小心!	Attention / Faire attention à… / Prêter attention à…	Bitte, seien Sie vorsichtig. / Bitte, passen Sie auf ! / Vorsicht !	Atención / Tenga cuidado ... / Preste atención a ...
交通（Le transport / Die Beförderung / El Transporte)			
我想預約一個座位	Je voudrais réserver une place d'avion.	Ich möchte einen Platz reservieren.	Quisiera reservar un asiento. / Me gustaría reservar un asiento de vuelo.
我想確認我的預約	Je voudrais confirmer ma reservation.	Ich möchte meine Reservierung bestätigen.	Quisiera confirmar mi reservación.
我想買一張來回票	Je voudrais acheter un billet aller-retour.	Ich möchte ein Hin-und Rückflugfahrkarte kaufen.	Me gustaría comprar un billete de ida y vuelta.
我想辦理登記	Je voudrais faire mon enregistrement.	Ich möchte mich anmelden.	Quisiera registrarme. / Me gustaría hacer mi grabación.
我有些行李要辦理登記	J'ai des bagages à enregistrer.	Ich möchte Gepäck aufgeben.	Tengo equipaje para facturar / chequear.
我的票和護照在這兒	Voici mon ticket et mon passeport.	Hier ist meine Fahrkarte und mein Reisepass.	Mi billete y mi pasaporte están aquí.
登機時刻是幾時?	A quelle heure est l'embarquement?	Wann ist die Boardingzeit?	¿A qué hora hay que embarcarse?
八號門在哪裏?	Où se trouve la porte numéro 8?	Wo ist bitte Flugsteig 8?	¿Dónde está la puerta de embarque número 8?
飛到美國要花多久時間?	Combien de temps dure le vol pour les États-Unis?	Wie lange dauert der Flug in die USA?	¿Cuál es el tiempo de vuelo a Los Estados Unidos?
你提供哪種飲料服務?	Quelles boissons servez-vous?	Welche Getränke haben Sie?	¿Qué tiene de beber?
我可以要些水喝嗎?	Puis-je avoir de l'eau?	Könnte ich bitte Wasser haben?	¿Tiene agua? / ¿Puedo tener un poco de agua?

Droit réservé par: CIMTPNHK/HKGNU/FPPLPHK-PFTPFHK/PNUE-UNEP
http://www.hkgnu.org

你能為我把行李放進箱子嗎?	Pouvez-vous m'aider à mettre ce bagage dans le compartiment?	Können Sie dieses Gepäckstück bitte für mich in die Gepäckablage legen?	¿Me ayuda a poner la maleta en el compartimento para equipaje? / ¿Puede usted ayudarme a poner esto en el compartimiento de equipaje?
我們迷路了，你能告訴我方向嗎?	Nous sommes perdus, pouvez-vous m'indiquer la direction?	Wir haben uns verlaufen, können Sie den Weg erklären?	¿Estamos perdidos, cómo podemos salir de aquí?
對不起，你能告訴我怎麼去旅客資訊中心嗎?	Pardon, pouvez-vous m'indiquer comment me rendre au centre d'information touristique?	Entschuldigung können Sie mir den Weg zum Touristeninformationszentrum erklären?	¿Disculpe, me dice cómo llegar a la oficina de información turística?
我現在在哪裏?	Où est-ce que je me trouve à present?	Wo befinde ich mich jetzt?	¿Qué lugar es éste? / ¿Dónde estoy ahora?
我要右轉或左轉?	Dois-je tourner à droite ou à gauche?	Soll ich nach rechts oder links abbiegen?	¿Doblo a la derecha o a la izquierda?
我要去哪裏坐公車回旅館?	Où puis-je prendre un bus pour me rendre à mon hôtel?	Wo fährt ein Bus zu meinem Hotel ab?	¿Dónde tomo el bus a mi hotel?
搭公車要多少錢?	Combien coûte le billet de bus?	Wie teuer ist die Busfahrkarte?	¿Cuánto cuesta la tarifa de autobús?
你能告訴我哪裏可以坐計程車嗎?	Pouvez-vous m'indiquer où je peux prendre un taxi?	Können Sie mir sagen, wo ich ein Taxi bekommen kann?	¿Dónde puedo tomar un taxi?
這附近有地下鐵車站嗎?	Y a-t-il une station de métro près d'ici?	Gibt es hier in der Nähe eine U-Bahn Haltestelle?	¿Hay alguna estación de metro cerca de aquí?
我需要轉車嗎?	Dois-je faire un changement?	Muss ich umsteigen?	¿Debo hacer un cambio?
我可以有一份火車時刻表嗎?	Puis-je avoir les horaires de train?	Kann ich einen Zugfahrplan haben?	¿Me da un folleto con los horarios de los trenes?
哪一個月臺可以到我的目的地?	A quel quai dois-je me rendre pour prendre le train?	An welchem Bahnsteig fährt der Zug ab?	¿De qué plataforma sale el tren? / ¿Qué plataforma de si debe voy a tomar el tren?
這個位子有人坐嗎?	Est-ce que cette place prise?	Ist dieser Platz besetzt?	¿Está ocupado este asiento?

你能告訴我如何到我的目的地嗎?	Pouvez-vous me dire comment me rendre à cet endroit?	Können Sie mir sagen, wie ich an meinen Bestimmungsort komme?	¿Por favor me dice cómo llegar a mi destino?
我想租車一個星期	Je désirerais louer une voiture pour une semaine.	Ich möchte ein Auto für eine Woche mieten.	Quisiera alquilar un automóvil por una semana.
每天的租金是多少?	Quel est le prix par jour?	Wie hoch ist die Gebühr pro Tag?	¿Cuánto cuesta por día?
我需要全險嗎?	Ai-je besoin d'une assurance tous risques?	Brauche ich eine Vollka skoversicherung?	¿Necesito seguro completo?
我要去哪裏還車?	Où dois-je rapporter la voiture?	Wo gebe ich das Auto zurück?	¿Dónde se devuelve el automóvil?
多謝，祝旅途愉快!	Merci bien, bon voyage!	Vielen Dank, Gute Reise!	¡Muchas gracias, tenga un buen viaje!
我們已經到達機場了	Nous sommes arrivés à l'aéroport.	Hier ist schon der Flughafen.	Llegamos al aeropuerto.
請問您知否下一班開往南錫的列車將何時開出?	Excusez-moi, êtes-vous savoir que quand est-ce que le train prochain partira à Nancy?	Entschuldigung, wann fährt der nächste Zug nach Nancy?	¿Perdone, sabe usted cuándo es el próximo tren saldrá a Nancy?
對不起，您可否告訴我市政廳在哪裡?	Excusez-moi, pouvez-vous m'indiquer où se trouve l'hôtel de ville, s'il vous plaît?	Enschuldigen Sie bitte, wo ist das Rathaus?	¿Disculpe, me puede decir dónde está el ayuntamiento, por favor?
您可否告訴我怎樣可以到達火車站?	Pouvez-vous me dire comment peux-je aller à la gare?	Könnten Sie mir sagen, wie komme ich zum Bahnhof?	¿Puede usted decirme cómo puedo ir a la estación?
...距離這裏不遠	... est près d'ici.	...ist nicht weit von hier.	... está cerca de aquí.
您要在第二個街口左轉 / 右轉	Vous devez tourner à la gauche / droite à la deuxième rue.	Gehen Sie die zweite Straße links / rechts.	Usted debe girar a la izquierda / derecha en la segunda calle.
您沿著這條路走，然後在交通燈後左轉	Veuillez aller tout droit au long de la rue et tournez à la gauche quand vous êtes arrivé(e) au feu rouge.	Gehen Sie von hier immer geradeans, von der Ampel rechts ab.	Por favor, siga recto por la calle y girar a la izquierda al llegar (e) a la luz roja.
我沿著這條路可以到郵局嗎?	Est-ce que je peux arriver à la poste si je marche / vais au long de cette rue?	Ist das richtig zur Post?	¿Cómo puedo llegar a la oficina de correos si camino a lo largo de esta calle?

Droit réservé par: CIMTPNHK/HKGNU/FPPLPHK-PFTPFHK/PNUE-UNEP
http://www.hkgnu.org

不，您走錯路了	Non, vous êtes aller à la rue fausse.	Sie gehen falsch.	No, vas a la calle equivocada.
請您載我到機場 (法國查理-戴高樂機場) (德國法蘭克福機場) (西班牙馬德里機場)	Veuillez me conduire à l'aéroport *(L´aéroport de Charles de Gaulle de Paris).*	Fahren Sie mich bitte zum Flughafen (Frankfurt am Main).	Por favor, llévame al aeropuerto (Adolfo Suárez Madrid-Barajas).
請問我要多久才能到達呢?	Combien de temps je peux arriver?	Wie lange dauert die Fahrt?	¿Por cuánto tiempo puedo obtener / llegar?
多少車資呢?	Combien coûte les frais?	Was zahle ich?	¿Cuánto cuesta?
您要去哪裏呢?	Où est-ce que vous voulez aller?	Wo wollen Sie nin?	¿Dónde quieres ir?
我還有一些行李呢	J'ai des bagages ici aussi.	Ich habe hier noch Gepäck.	Tengo también el equipaje aquí.
去巴黎 / 蒙特婁 / 布魯塞爾 / 日內瓦 / 盧森堡的火車應在哪個月臺上車呢?	De quel quai part le train pour Paris / Montréal / Bruxelles / Genève / Luxembourg?	Von welchem Bahnsteig fährt der Zug nach Paris / Montreal / Brüssel / Genf / Luxemburg ab?	¿En qué plataforma sale el tren para París / Montréal / Bruselas / Ginebra / Luxemburgo?
有一列火車在上午十時開往奧爾良	Il y a un train pour Orléans à dix heures.	Es gibt einen Zug nach Orléans um zehn Uhr.	Hay un tren a Orléans a diez horas.
請給我一張往尼斯的單程/來回票	Donnez-moi un billet d´aller simple / d´aller-retour pour Nice / Munich, s'il vous plaît.	Einmal einfach / eine Rückfahrkarte nach Nice / München, bitte.	Dame un billete de ida / de ida y vuelta a Niza / Munich, por favor.
我想預訂座位	J'aimerais réserver une place.	Ich möchte einen Platz reservieren, bitte.	Me gustaría reservar un lugar / asiento.
我應在甚麼時間辦登機手續?	À quelle heure est-ce que je dois me présenter à l'enregistrement?	Um wie viel Uhr muss ich einchecken?	¿A qué hora tengo que hacer la grabación?
我應在哪裏辦登機手續呢?	Où est le comptoir d'enregistrement?	Wo checkt man ein ?	¿Dónde está el contador de grabación?
我想確認一下我的機位	Je voudrais confirmer mon vol.	Ich möchte meinen Flug bestätigen.	Quiero confirmar mi vuelo.
下一班往羅馬的航班在何時?	Quand part le prochain avion pour Rome?	Wann geht der nächste Flug nach Rom?	¿Cuándo empieza el próximo avión a Roma?
我想要一個窗口位(走廊位)	Je voudrais une place côté fenêtre (côté couloir).	Ich möchte einen Fensterplatz (Platz am Gang).	Quiero un asiento de la ventana (del pasillo).